

*DNS*

DEN  
NATIONALE  
SCENE



*DET BLÅSER  
PÅ MÅNEN*





# KJÆRE PUBLIKUM

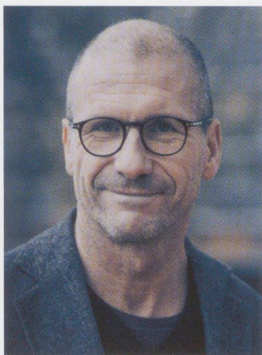
Eric Linklater skrev boken «Det blåser på månen» under den andre verdenskrigen. Da boken kom ut i 1944 var krigen langt fra over. Og selv om fortellingen om søstrene Mina og Dina er full av fantasi og eventyr, ligger det en alvorlig undertone der. En lengsel etter frihet, og kampen mot undertrykkelse.

I forestillingen hører vi at om at når det blåser på månen, må du tenke nøye gjennom hvordan du oppfører deg. Hvis vinden er ond, blir du slem. Men det er vanskelig å vite når du er snill eller slem. Noen ganger tenker du rett og så blir det feil. Og av og til må man være litt ulydig for å gjøre godt.

Forestillingen du får oppleve her på DNS er en helt ny dramatisering av dramatiker Kristofer Grønskag. Regi er ved Hildur Kristinsdóttir, som gjør sin første forestilling her på DNS. For henne har det vært viktig å kunne skape en visuell opplevelse for barn slik at de virkelig kan oppleve hvor gøy teater kan være. Og som publikum vil du nok merke at musikk og lydbilde, lys og scenografi er likeverdige elementer ved siden av teksten.

Alt ligger altså til rette for at dette blir et spennende eventyr for både barn og oss litt eldre.

Velkommen!



**Stefan Larsson**  
Teatersjef









# PÅ SCENEN



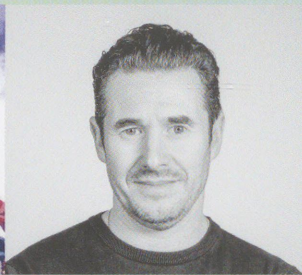
**Thomas Bipin Olsen**  
Dina



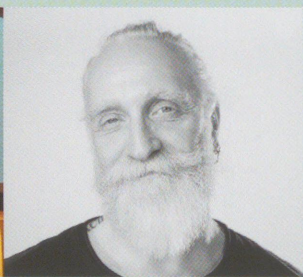
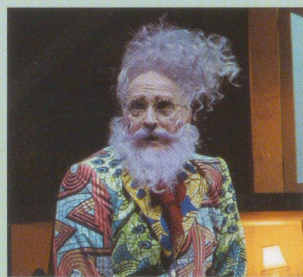
**Katrine Dale**  
Mina



**Pål Rønning**  
Frøken Pugg / Hulagu



**Eirik del Barco Soleglad** (fra 26. oktober)  
Frøken Pugg / Hulagu



**Svein Harry Schöttker-Hauge**  
Casimir Corvo / Skinkerud



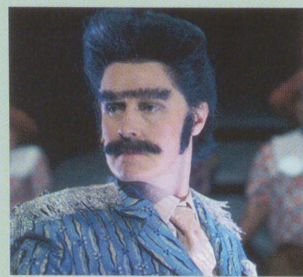
**Susann Bugge Kambestad**  
Gribbenille / Pumaen



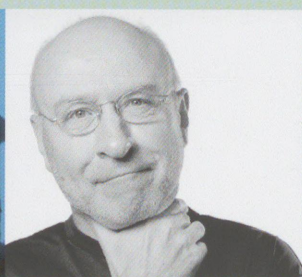
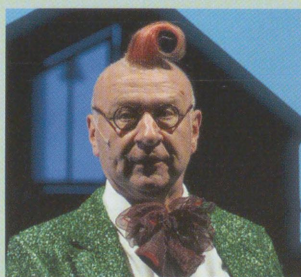
**Emilia Roosmann**  
Mor / Bakeren / Tjener



**Vibeke Flesland Havre** (fra 26. oktober)  
Mor / Bakeren / Tjener



**Irene Waage**  
Far / Konstabel Kalle / Tjener



**Jon Ketil Johnsen**  
Skrible Skravlesen / Pastor Bjellesen/Tjener

**Reny M. Gaassand Folgerø** - understudy







“ Fordi det blåser en vind på månen. En som blåser rett inn i hjertet på en. Og da må en passe seg. For hvis det er en ond vind som blåser, så blir man slem. Og da forblir man slem i lang lang tid.”

Fra «Det blåser på månen»











## *PRIMA PUMA*

Puma, også kjent som fjelløve, er en art av rovdyr i katterfamilien som finnes i både Nord- og Sør-Amerika. Den er nærmere beslektet med de små enn de andre store kattedyrene. Pelsen er tett og kort, halen er opptil 90 centimeter lang og bena er lange med store poter. Pumaen oppholder seg og jakter på bakken det meste av tiden, men er også en god klatrer.





## SNEGLETENNER, FØLEHORNSØYNE OG HJULSMØRER

Mina og Dinas lærer Frk Pugg er veldig glad i fakta om snegler. Kanskje ikke så rart, bare hør her:

Snegler (Gastropoda) er en klasse av bløtdyr. Nest etter insekter, er det den mest artsrike klasse av virvelløse dyr og omfatter minst 60 000 nålevende arter. Den omfatter både arter som lever i havet, på land og i ferskvann. Ordet gastropoda stammer fra gresk og betyr «mageføtter», fordi man trodde at sneglene krøp på magen.

I eldre folketro tok man varsler av de første sneglene om våren. En svart snegl betydde sorg, kom sneglen mot en, varslet det motgang, vendte den samme vei som en selv, var det medgang i vente, og så videre. Klarte man å ta sneglen i følehornene og svinge den tre ganger rundt hodet, kunne man ønske seg tre ting.

På hodets overside sitter 1–2 par tentakler, «følehorn», som kan trekkes inn. De har ofte øyne i spissen. Munnen finnes på undersiden av hodet og har en muskuløs raspetunge (radula) med fine tenner i rekker.

Også i folkemedisinen har sneglen vært brukt, for eksempel mot manglende matlyst. Enkelte steder var det vanlig å bruke snegler som smøring på kjerrehjul.







## URFUGL

Gjækur er en klokke med en liten gjøk (trefigur) som kommer ut av en liten tredør i huset sitt og melder fra hva klokken er. Høres ganske koko ut, men det å bruke figurer som ligner på fugler til å varsle at nok en time har gått har vi holdt på med siden antikken = godt over 2200 år.











## OPPSKRIFT PÅ HEKSEBRYGG

Et gjøkur og et strømpebånd,  
En griselapp, en apehånd,  
En symre og en klype salt,  
En tigers værhaar og litt malt,  
og måneskinn og flueskitt  
og noe svart og noe hvitt -  
kok det, så det ikke størkner.  
Blås på ilden, for det mørkner.







## *ET INNBLIKK INN I ET FANTASIFULLT, SPRUDLENDE OG SVÆRT HØYLYTT BARNEROM*

Vi er mange voksne som har opplevd å stå utenfor et barnerom og høre lydene av høydramatisk lek innenfor. Som regel når den voksne blir for nysgjerrig og åpner døra, bare for å få et ørlite lite glimt av hva som foregår, fordufter magien. Forestillingen som vi har laget er på mange måter et innblikk inn i et fantasifullt, sprudlende og svært høyløyt barnerom. Så til dere nysgjerrige voksne håper vi dere nyter denne muligheten, og til alle barn håper vi at dere kan kjenne dere igjen i den fantastiske ulogikken i «Det blåser på månen». Vi har ikke prøvd oss på realisme, men har laget et slags tegneserieunivers. Hvor musikken, scenografien, kostymene og kroppsspråket er like viktige som alt det de rare skuespillerne sier med ord.

De rampete tvillingene Mina og Dina er fulle av absurde påfunn. Historien tar stadig nye og uventede veier, derfor er det flaks at byen Puslevik har sin helt egen forteller, nemlig Skrible Skravlesen. Han forsøker etter beste evne å løse både Mina og Dina, men også publikum trygt gjennom forestillingen.

De voksne klager på at Dina og Mina ikke er snille nok og ser på all kreativitet som slemt. Men hvordan i alle dager kan det å sette verdensrekord i krem i badekaret være slemt? Jeg mener - det er snakk om verdensrekord!

Fortellingen om Mina og Dina er en samfunns-satire som vi håper vil inspirere til samtaler mellom barn og voksne som ser på i etterkant. Boken som forestillingen er basert på ble skrevet i 1945, dessverre er den like aktuell i dag. Barn og unge vokser også i dag opp i en usikker verden, og kunsten kan fungere som et fristed hvor vi kan finne glede og trøst i tøys og tull.

På vegne av hele det kunstneriske teamet håper jeg dere går ut av teateret med mer energi enn dere kom med, og lar dere forføre av de 8 morsomme, rare, skumle og dyktige skuespillerne.

Hilsen Hildur Kristinsdóttir  
Regissør









## MORSOMME FAKTA

Om dyr du hører om i forestillingen.

## FALKEBLIKK OG FARGEVARIASJONER

Jaktfalk er en fugleart og den største av falken. Jaktfalken er cirka 55–60 centimeter lang og med en vekt på cirka 1,0–1,7 kilo. Draktfargen hos jaktfalken varierer avhengig hvor den er. På Grønland, for eksempel, er jaktfalken nesten hvit, på Island er den lysegrå, mens her hos oss i Norge, er den mye mørkere grå. Gamle fugler har gule ben, ungfugler blågrå.

## BLI EN KENGURU-GURU MED LITT NYTTIG (?) FAKTA

Røde kenguruer er den største typen kenguru, og kan bli opptil 2 meter høy. De kan nå en toppfart på 65km/t, det er mer enn en topp trent hest. Ett hopp kan være 3 meter høyt og 7,6 meter langt.

De fleste kenguruer er venstrehendte. Mange tror at det kun er mennesker som har en dominant hånd, men kenguruer har også det! Når de lever i villmarken bruker de venstre hånd til oppgaver som å fikse seg selv, og spise.

Australia har flere kenguruer enn mennesker. Sammenlignet med Australia sine 25 millioner mennesker, finnes det rundt 50 millioner kenguruer i landet.

Kenguruer kan ikke bevege seg baklengs. På grunn av størrelsen og vekten på halen kan de ikke hoppe bakover.









# DET BLÅSER PÅ MÅNEN

av Eric Linklater

Dramatisert av Kristofer Grønskag

**Regissør:**

Hildur Kristinsdottir

**Scenograf og kostymedesigner:**

Katja Ebbel

**Lysdesigner:**

Oscar Udbye

**Koreograf:**

Magnus Myhr

**Komponist og lyddesign:**

Alf Lund Godholt

**Dramaturg:**

Idun Vik

**Inspisient:**

Julie Bakke Kvalen

**Kostymeansvarlig:**

Martha Irene Flæslund

**Maskør:**

Jim Robin Skorpen

**Sceneteknisk ansvarlig:**

Tommy Antonio Johnsen

**Lydtekniker:**

Tor Endre Kalvenes

**Lysmester:**

Dag Tømmerbakke

**Videoteknisk ansvarlig:**

Einar Bjarkø

**Rekvisitør:**

Espen Røen

**Påkleder:**

Nina Holvik

**Sufflør:**

Linda Oline Notøy

---

Premiere på Store Scene 23. september 2022

Varighet: ca to timer, inkludert pause.





## OM FORFATTEREN AV «DET BLÅSER PÅ MÅNEN»

Eric Robert Russell Linklater (1899 - 1974) var en britisk forfatter av romaner, militærhistorie, reiseskildringer og barnebøker. Linklater var også rektor ved University of Aberdeen 1945–48. Han er blant annet kjent for barneboka «Det blåser på månen» (1944, «The Wind on the Moon»), som han mottok Carnegie Medal in Literature for i 1944.

Linklater var født i Wales, men faren Robert Baikie Linklater var fra Orknøyene, og Eric vokste opp i Aberdeen og på Orknøyene. Morfaren var av svensk avstamning, og Linklater følte seg knyttet til de skandinaviske landene.

Han tjenestegjorde både i første og andre verdenskrig, ble utnevnt til kommandør (CBE) av Order of the British Empire i 1954, og ble medlem av Royal Society of Edinburgh i 1971.

Eric Linklater debuterte med White Maa's Saga i 1929, og forfatterskapet ellers omfatter krigsatire, skotsk historie og selvstendighetsdebatt og flere selvbiografiske skildringer.

Flere av hans bøker ble oversatt til norsk mellom 1932 og 1954, og utgitt på Aschehoug forlag. «Det blåser på månen» utkom på norsk i 1946 og gjenutgitt i 1979. I 1985 ble en svensk TV-serie laget av boken.





# Fordeler hele livet

Som OBOS-medlem stiller du foran i køen den dagen du skal kjøpe egen bolig.  
Du får også en rekke andre fordeler alle de årene du ikke benytter deg av forkjøpsretten.

- Inntil 50% rabatt på bolig- og kulturtilbud
- Svært gode betingelser på lån, sparing og forsikring
- Forkjøpsrett på ca 90.000 nye og brukte OBOS-boliger

Les mer på [obos.no/blimedlem](https://obos.no/blimedlem)







Den Nationale Scene, Pb 78, Sentrum, 5803 Bergen, tlf: 55 54 97 00  
Billetter: dns.no, tlf: 55 60 70 80, dns@dns.no  
Ansvarlig redaktør: Stefan Larsson  
Foto: Sebastian Dalseide  
Trykk: Molvik Grafisk AS | Med forbehold om endringer og trykkfeil